

Señor Jefe (E)
División Nuevas Creaciones
Dra. Jose Luis Salazar Lopez
Superintendencia de Industria y Comercio

RADICACION 10.144.257
TRAMITE 011
EVENTO 379
ACTUACION 430
Con Anexos

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-144257- -00002-0000

Fecha: 2011-03-04 11:44:22 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 3

REF: Expediente No 10.144.257 Fase Nacional Solicitud PCT Registro de Patente de Invención "FIJACION POR PEGADO DE BLOQUES AISLANTES PARA TANQUE DE ALMACENAMIENTO DE GASES LICUADOS POR MEDIO DE CORDONES ONDULADOS" a nombre de la sociedad GAZTRANSPORT ET TECHNIGAZ

El suscrito vecino de Bogotá D. C., abogado titulado, identificado como aparece al pie de mi firma, actuando como apoderado en este asunto, me refiero al auto No 0375 proferido por ese despacho notificado por Anotación de Estado de Patentes del 7 de enero de 2011, y para dar respuesta a dicho requerimiento, me permito adjuntar los siguientes documentos:

-Documento, donde consta la cesión del derecho de patente por los inventores a **GAZTRANSPORT ET TECHNIGAZ** debidamente notariado y legalizado con apostilla.

Agradezco se agregue este escrito al expediente de la referencia para que se continúe con su tramitación normal,

De la señora Jefe

Fernando Pérez Caballero
C.C. 17.173.340
T.P. 18.531

Bogotá, D. C. 4 de marzo de 2011



CONFIRMATION DE CESSION D'UNE INVENTION

Je soussigné(s),

1) CANLER, Gery

(NOM, Prénom),

domicilié 2 ter rue de la Masette 78720 LA CELLE DES BORDES - FRANCE

(rue, ville, pays)

2) EZZARHOUNI, Adnan

(NOM, Prénom),

domicilié 7 rue du Grand Noyer 78280 GUYANCOURT - FRANCE

(rue, ville, pays)

Déclare (déclarons) par les présentes être l'inventeur (les inventeurs) d'une nouvelle invention faisant l'objet de :

- la demande de brevet français déposée le : 21 mai 2008 (date de dépôt) sous le n°: 0853288 (n° national de dépôt)
- et
- la demande internationale PCT/FR2009/050932 (n° de dépôt) déposée le 19 mai 2009 (date de dépôt)

Et déclare (déclarons) avoir cédé tous nos droits de propriété intellectuelle y afférents, en ce inclus tous nos droits d'inventeurs et tous nos droits patrimoniaux d'auteur, pour toute la durée légale de ces droits et pour tous les pays du monde, à la société **GAZTRANSPORT ET TECHNIGAZ** sise 1, route de Versailles, 78470 SAINT REMY LES CHEVREUSE, FRANCE

En vertu

- 1) ~~du contrat de travail/~~ de l'avenant au contrat de travail en date du 01/01/2010 (date) et des dispositions légales relatives aux inventions de mission (Art. L 611-7 CPI, alinéa 1) / ~~de l'acte de cession en date du~~ (date), (rayer les mentions inutiles)
- 2) ~~du contrat de travail/~~ de l'avenant au contrat de travail en date du 01/01/2010 (date) et des dispositions légales relatives aux inventions de mission (Art. L 611-7 CPI, alinéa 1) / ~~de l'acte de cession en date du~~ (date), (rayer les mentions inutiles)

et autorise (autorisons) par les présentes ladite société à demander et à obtenir tout titre de propriété industrielle pour ladite invention, notamment toute demande de brevet, en son nom propre, ou au nom de toute entité de son choix, dans tous les pays du monde conformément à ladite cession.

ATTESTATION OF TRANSFER OF AN INVENTION

I (We) undersigned,

1) CANLER, Gery
(SURNAME, First Name)
residing at 2 ter rue de la Masette 78720 LA CELLE DES BORDES, FRANCE
(street, town, country)

2) EZZARHOUNI, Adnan
(SURNAME, First Name)
residing at 7 rue du Grand Noyer 78280 GUYANCOURT, FRANCE
(street, town, country)

Hereby declare that I am (we are) the inventor(s) of a new invention which is the object of :

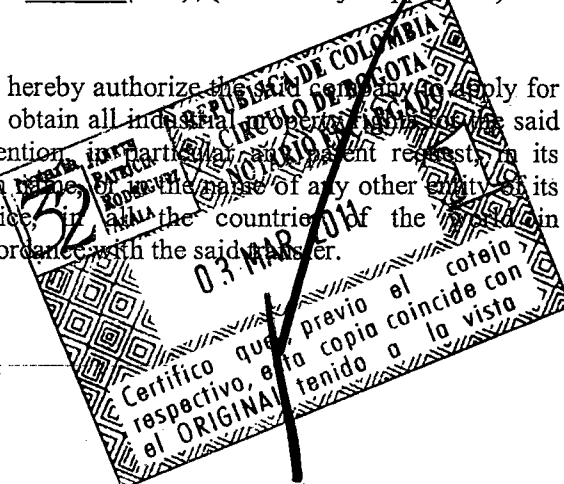
- the application for a French patent filed on 21 May 2008 (date of filing) under number 0853288 (national filing number) and
- the PCT international application PCT/FR/2009/050932 (filing number) filed on 19 May 2009 (date of filing)

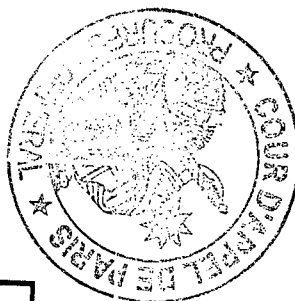
and I (we) declare that I (we) have transferred all intellectual property rights and related rights, including all of our inventors' rights and all of our author's property rights, for the entire legal duration of these rights and for all countries in the world, to the company **GAZTRANSPORT ET TECHNIGAZ**, which head offices is 1, route de Versailles, 78470 SAINT REMY LES CHEVREUSE, FRANCE.

By virtue of

- 1) the employment contract/the rider to the employment contract dated 01/01/2010 (date) and the legal provisions relative to the inventions within work assignments (Art. L 611-7 CPI [Intellectual Property Code], paragraph 1) / of the assignment dated (date), (strike out if inapplicable)
- 2) the employment contract/the rider to the employment contract dated 01/01/2010 (date) and the legal provisions relative to the inventions within work assignments (Art. L 611-7 CPI [Intellectual Property Code], paragraph 1) / of the assignment dated (date), (strike out if inapplicable)

and hereby authorize the said company to apply for and obtain all industrial property rights for the said invention, in its own name, and to request, in its own name, the grant of any other title of its choice, in all the countries of the world in accordance with the said transfer.





APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française *Colombie*

Le présent acte public

2. a été signé par *M^e Saint-Hilaire*

3. agissant en qualité de *Notaire*

4. est revêtu du sceau/timbre de *Son étude*

Attesté

5. à Paris

6. le **01 DEC. 2010**

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

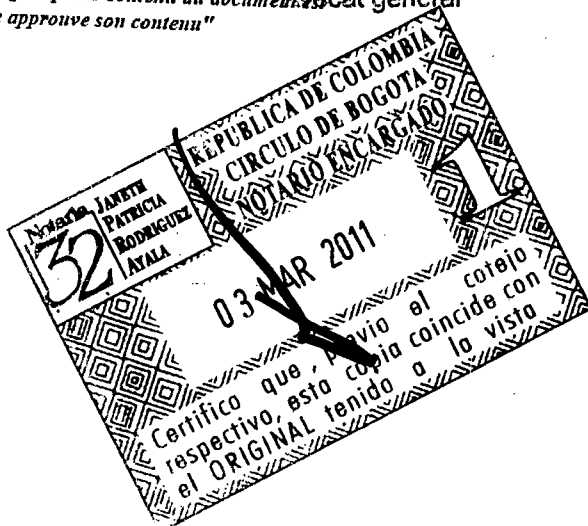
8. sous n° *88581*

9. Sceau :

10. Signature *[Signature]*

"L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu"

Jean MARTIN
Avocat général



En foi de quoi j'ai apposé ma signature
le: 10/11/2010 (date)
1) EZZARHOUNT, Adnan (NOM, prénom)

(signature)



En foi de quoi j'ai apposé ma signature
le: 15/11/2010 (date)
2) CANLER, Gery (NOM, prénom)

(signature)



Je soussigné M^e AUGEREAU-HUE
notaire à CHEVREUSE (78)
certifie exacte la signature de
M. Adnan EZZARHOUNT et M. Gery CANLER
apposée ci-dessus
A Chevreuse, le 15/11/2010

Witness my hand,
10/11/2010 (date)
1) EZZARHOUNT, Adnan (SURNAME,
First Name)

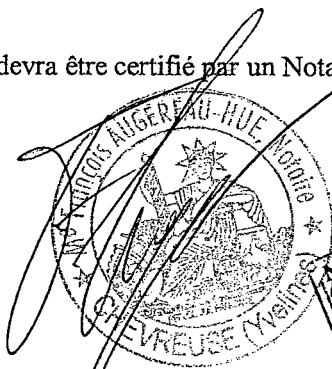
(signature)

Witness my hand,
15/11/2010 (date)
2) CANLER, Gery (SURNAME,
First Name)

(signature)

Le présent document devra être certifié par un Notaire

This document must be certified by a Notary Public



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
PEREZ CABALLERO FERNANDO
Apoderado(a) y/o Representante de
GAZTRANSPORT ET TECHNIGAZ

REFERENCIA	Radicación No.	10 144257
	Solicitud internacional	PCT/FR2009/050932
	Fecha inicio fase nacional	21/12/2010
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	13254
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,



21 JUN. 2011

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

jfernand